



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. január 21.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2020/0308 (NLE)

14278/20
ADD 2

PECHE 461

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról

II. MELLÉKLET

A LA MANCHE CSATORNA NYUGATI RÉSZÉNEK NYELVHALÁLLOMÁNYAIVAL
VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN AZ ICES 7e KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET
FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

I. fejezet

Általános rendelkezések

1. HATÁLY

- 1.1. Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálót, illetve legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálót, többek között kopoltyúhálót, tükörhálót és nyaklóhálót szállítanak vagy alkalmaznak az (EU) 2019/472 rendelettel összhangban, és az ICES 7e körzetben tartózkodnak.
- 1.2. Azok a legalább 120 mm szembőségű rögzített hálókkal halászó hajók, amelyek a rögzített adatok alapján az előző három évben – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak évente, mentesülnek e melléklet alkalmazása alól, a következő feltételek mellett:
- a) az ilyen hajók a 2019-es állománygazdálkodási időszakban – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak;
 - b) az ilyen hajók a tengeren nem végeznek átrakást más hajókra;

- c) valamennyi érintett tagállam 2021. július 31-ig, illetve 2022. január 31-ig jelentést készít a Bizottság számára e hajók előző három évi, nyelvhalakra vonatkozó fogási adatairól és 2021. évi nyelvhalvagásáról.

Amennyiben egy hajó az említett feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti mentességét e melléklet alkalmazása alól.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában:

- a) „eszközcsoporth”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoporth:
- i. legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók; és
 - ii. legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók, beleértve a kopoltyúhálókat, tükörhálókat és nyaklólókat is;
- b) „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoporthba tartozó két eszközkategória bármelyike;
- c) „terület”: az ICES 7e körzet;
- d) „aktuális állománygazdálkodási időszak”: a 2021. február 1-jétől 2022. január 31-ig tartó időszak.

3. TEVÉKENYSÉGEK KORLÁTOZÁSA

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, az Unióban lajstromozott és a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós halászhajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

II. fejezet

Engedélyek

4. ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ HAJÓK

- 4.1. A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak az esetében, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplóadatok szerint az említett területen a 2002-től 2018-ig tartó időszakban nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.
- 4.2. A feljegyzett adatok szerint szabályozott halászeszközöket használó hajók számára azonban engedélyezhető más halászeszközök használata, amennyiben az utóbbi eszköz vonatkozásában kiosztott napok száma nagyobb, mint a szabályozott halászeszköz tekintetében kiosztott napok száma, vagy egyenlő azzal.
- 4.3. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

III. fejezet

Az uniós halászhajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

5. A NAPOK MAXIMÁLIS SZÁMA

Az I. táblázat a 2021. január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan tartalmazza azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító hajóik számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

I. táblázat

A hajók által 2021. január 1. és március 31. között az adott területen tölthető napok maximális száma a szabályozott halászeszközök kategóriánkénti bontásában

Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók	Belgium	44
	Franciaország	47
legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók	Belgium	44
	Franciaország	48

6. KILOWATTNAPOK SZERINTI RENDSZER

- 6.1. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a számukra kiosztott halászati erő kifejtését a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is kezelhetik. A rendszer keretében egy adott tagállam engedélyezheti az I. táblázatban foglaltak szerinti szabályozott halászeszközök valamelyike tekintetében érintett bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek megfelelő kilowattnap-összértéket.
- 6.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erő kifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erő kifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 6.1. pontot nem alkalmaznák.
- 6.3. Azon tagállamok, amelyek használni kívánják a 6.1. pontban említett rendszert, az I. táblázatban foglaltak szerinti szabályozott halászeszközökre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz olyan elektronikus formátumú jelentésekkel együtt, amelyek a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazzák:
- a) a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
 - b) a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 6.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnének.

6.4. Az említett kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 6. pontban említett feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy a érintett tagállam használja a 6.1. pontban említett rendszert.

7. A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

7.1. Az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 34. cikkének vagy a 744/2008/EK tanácsi rendeletnek² megfelelően az előző állománygazdálkodási időszakban történt végleges tevékenységbeszüntetések alapján a Bizottság olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenységbeszüntetéseket a Bizottság az érintett tagállam írásbeli és megfelelően megindokolt kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az ilyen írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fog halászati tevékenységet végezni.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

² A Tanács 744/2008/EK rendelete (2008. július 24.) a gazdasági válság által érintett európai közösségi halászati flották szerkezetátalakításának ösztönzését célzó különleges átmeneti intézkedésről (HL L 202., 2008.7.31., 1. o.).

- 7.2. Az adott eszközcsoportot használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erő kifejtését el kell osztani az eszközcsoportot használó valamennyi hajó 2003-as erő kifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összesorzásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.
- 7.3. A 7.1. és 7.2. pont nem alkalmazható abban az esetben, ha a hajót a 4.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták többletnapok szerzésére.
- 7.4. A 7.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális állománygazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázatban foglaltak szerinti eszközcsoportok tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:
- a) a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
 - b) az ilyen hajók által 2003-ban végzett halászati tevékenység, amelyet az adott halászeszköz-csoport szerinti, tengeren tölthető napok számában kell megadni.
- 7.5. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt és a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják a rendelkezésre álló, tengeren tölthető többletnapokat.

- 7.6. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző állománygazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt további tengeren tölthető napokat oszt ki, a napok I. táblázatban foglalt tagállamonkénti maximális számát és az eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan.
8. A KITERJESZTETT TUDOMÁNYOS MEGFIGYELÉSI PROGRAM ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK
- 8.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján 2021. február 1. és 2022. január 31. között három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia az (EU) 2017/1004 európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹ és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.
- 8.2. A tudományos megfigyelők a haláshajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egyetlen tagjával sem állhatnak kapcsolatban.
- 8.3. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak kiterjesztett tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1004 rendelete (2017. május 17.) a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló uniós keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról és a 199/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 157., 2017.6.20., 1. o.).

- 8.4. Ha a tagállam által benyújtott kiterjesztett tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

IV. fejezet

Állománygazdálkodás

9. ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉG

A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkével összhangban szabályozzák.

10. ÁLLOMÁNYGAZDÁLKODÁSI IDŐSZAKOK

10.1. A tagállamok az I. táblázatban foglalt, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló állománygazdálkodási időszakokra oszthatják fel.

10.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó az állománygazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.

10.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a tagállam a 9. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. Az érintett tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetekben, amikor valamely hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

V. fejezet

A halászati erő kifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

11. NAPOK ÁTADÁSA UGYANAZON TAGÁLLAM LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT
- 11.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok számának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének (kilowattnap) szorzata nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.
- 11.2. A 11.1. ponttal összhangban az adott területen tölthető átvett napok teljes számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 2001., 2002., 2003., 2004. és 2005. évben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és az említett hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.
- 11.3. A napok 11.1. ponttal összhangban történő átadása a szabályozott halászeszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban az állománygazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.

11.4. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási jogi aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 58. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

12. NAPOK ÁTADÁSA KÜLÖNBÖZŐ TAGÁLLAMOK LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

A tagállamok ugyanarra az állománygazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő halászhajók között, feltéve, hogy azokra alkalmazandó a 4.1., a 4.3., az 5., a 6. és a 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, annak lebonyolítása előtt értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erő kifejtéséről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

VI. fejezet

Jelentéstételi kötelezettségek

13. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSÉRŐL

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

14. A VONATKOZÓ ADATOK ÖSSZEGYŰJTÉSE

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik a vontatott és rögzített halászeszközöket használó hajók által a területen végzett teljes halászati erő kifejtésére, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erő kifejtésére, valamint az említett hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

15. A VONATKOZÓ ADATOK KÖZLÉSE

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 14. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti adatformátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2019-es és a 2020-as állománygazdálkodási időszak vagy azok egyes részei vonatkozásában a kiosztott és a felhasznált halászati erő kifejtés értékeiről.

II. táblázat

Jelentéstételi formátum: kilowattnapadatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Állománygazdálkodási időszak	Összesített erő kifejtési nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)

III. táblázat

Adatformátum: kilowattnapadatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B) / Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók < 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220 mm

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B) / Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(3) Állománygazdálkodási időszak	4		Egyetlen év a 2006-os állománygazdálkodási időszak és az aktuális állománygazdálkodási időszak közötti időszakból
(4) Összesített erő kifejtési nyilatkozat	7	J	A vonatkozó állománygazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége
⁽¹⁾ Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.			

IV. táblázat

Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR-szám	Külső jelölés	Az állománygazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszközök				A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V. táblázat

Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B) / Jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).
(2) CFR-szám	12		Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám (CFR-szám) A halászhajó egyedi azonosító száma A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (kilenc karakter). A kilencnél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
(3) Külső jelölés	14	B	A 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ¹ szerint.
(4) Az állománygazdálkodási időszak hossza	2	B	Az állománygazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.

¹ A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.).

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás ⁽¹⁾ Balra (B) / Jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(5) Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók < 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220 mm
(6) A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a II. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint az állománygazdálkodási tárgyidőszak hossza
(7) A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken az állománygazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
(8) Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „– az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”
⁽¹⁾ Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.			

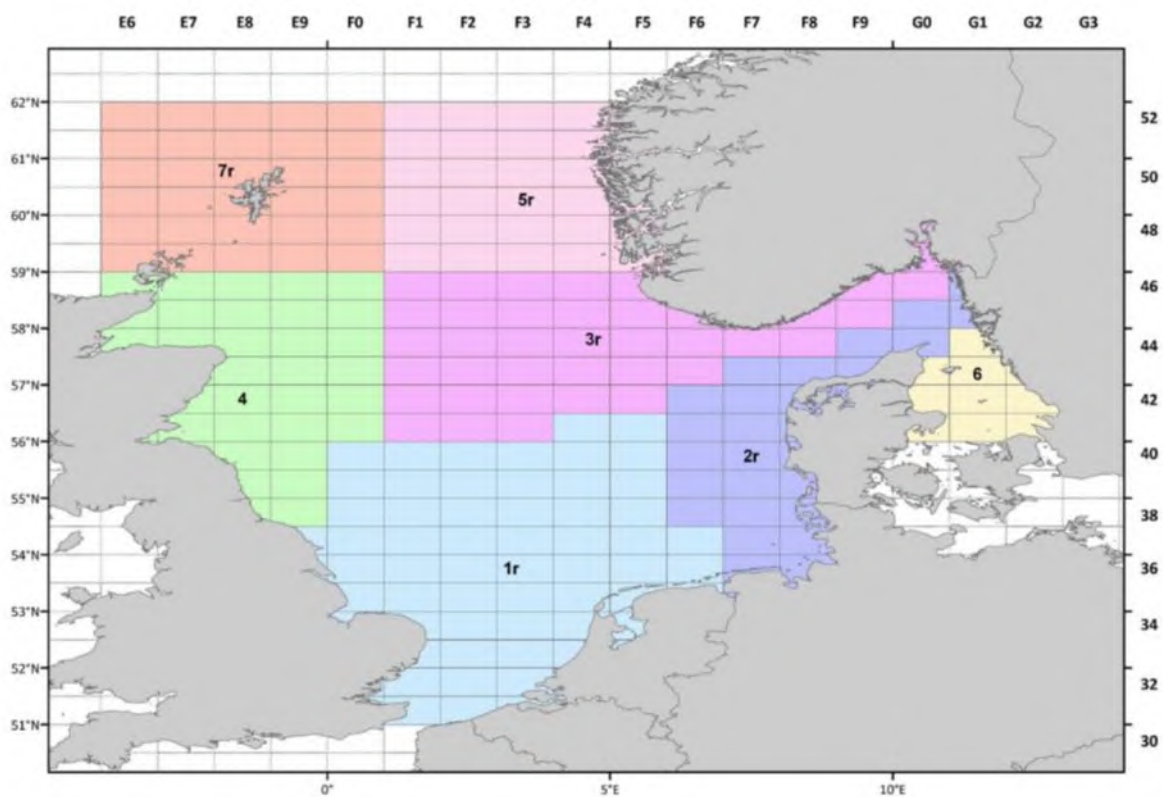
III. MELLÉKLET

AZ ICES 2a ÉS 3a KÖRZETBEN ÉS AZ ICES 4 ALTERÜLETEN TALÁLHATÓ HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK

Az ICES 2a és 3a körzetben és az ICES 4 alterületen folytatott homokiangolna-halászat vonatkozásában az IA. mellékletben megállapított halászati lehetőségek kezelése tekintetében azok az állománygazdálkodási területek, amelyekben meghatározott fogási korlátok vannak érvényben, az e mellékletben és annak függelékében foglaltak szerint kerülnek meghatározásra:

Homokiangolna-gazdálkodási terület	ICES statisztikai négyszögek
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 és 48 G0
4	38–40 E7–E9 és 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Homokiangolna-gazdálkodási területek



IV. MELLÉKLET

IDŐSZAKOS LEZÁRÁSOK AZ ÍVÓ TŐKEHALAK VÉDELMEBEN

Az alábbi táblázatban foglalt területeken a megadott időszakban a nyílt vízi halászeszközök (erszénes kerítőhálók és vonóhálók) kivételével valamennyi halászeszközzel tilos a halászat:

Időszakos lezárások				
Sorszám	Terület neve	Koordináták	Időszak	További megjegyzés
1	Stanhope ground	é. sz. 60° 10' – k. h. 01° 45' é. sz. 60° 10' – k. h. 02° 00' é. sz. 60° 25' – k. h. 01° 45' é. sz. 60° 25' – k. h. 02° 00'	január 1-jétől április 30-ig	
2	Long Hole	é. sz. 59° 07,35' – ny. h. 0° 31,04' é. sz. 59° 03,60' – ny. h. 0° 22,25' é. sz. 58° 59,35' – ny. h. 0° 17,85' é. sz. 58° 56,00' – ny. h. 0° 11,01' é. sz. 58° 56,60' – ny. h. 0° 08,85' é. sz. 58° 59,86' – ny. h. 0° 15,65' é. sz. 59° 03,50' – ny. h. 0° 20,00' é. sz. 59° 08,15' – ny. h. 0° 29,07'	január 1-jétől március 31-ig	
3	Coral edge	é. sz. 58° 51,70' – k. h. 03° 26,70' é. sz. 58° 40,66' – k. h. 03° 34,60' é. sz. 58° 24,00' – k. h. 03° 12,40' é. sz. 58° 24,00' – k. h. 02° 55,00' é. sz. 58° 35,65' – k. h. 02° 56,30'	január 1-jétől február 28-ig	

Időszakos lezárások				
Sorszám	Terület neve	Koordináták	Időszak	További megjegyzés
4	Papa Bank	é. sz. 59° 56' – k. h. 03° 08' é. sz. 59° 56' – k. h. 02° 45' é. sz. 59° 35' – k. h. 03° 15' é. sz. 59° 35' – k. h. 03° 35'	január 1-jétől március 15-ig	
5	Foula Deeps	é. sz. 60° 17,50' – k. h. 01° 45' é. sz. 60° 11,00' – k. h. 01° 45' é. sz. 60° 11,00' – k. h. 02° 10' é. sz. 60° 20,00' – k. h. 02° 00' é. sz. 60° 20,00' – k. h. 01° 50'	november 1-jétől december 31-ig	
6	Egersund Bank	é. sz. 58° 07,40' – k. h. 04° 33,00' é. sz. 57° 53,00' – k. h. 05° 12,00' é. sz. 57° 40,00' – k. h. 05° 10,90' é. sz. 57° 57,90' – k. h. 04° 31,90'	január 1-jétől március 31-ig	(10 x 25 tengeri mérföld)
7	Fair-szigettől keletre	é. sz. 59° 40' – k. h. 01° 23' é. sz. 59° 40' – k. h. 01° 13' é. sz. 59° 30' – k. h. 01° 20' é. sz. 59° 10' – k. h. 01° 20' é. sz. 59° 30' – k. h. 01° 28' é. sz. 59° 10' – k. h. 01° 28'	január 1-jétől március 15-ig	
8	West Bank	é. sz. 57° 15' – k. h. 05° 01' é. sz. 56° 56' – k. h. 05° 00' é. sz. 56° 56' – k. h. 06° 20' é. sz. 57° 15' – k. h. 06° 20'	február 1-jétől március 15-ig	(18 x 4 tengeri mérföld)

Időszakos lezárások				
Sorszám	Terület neve	Koordináták	Időszak	További megjegyzés
9	Revet	é. sz. 57° 28,43' – k. h. 08° 05,66' é. sz. 57° 27,44' – k. h. 08° 07,20' é. sz. 57° 51,77' – k. h. 09° 26,33' é. sz. 57° 52,88' – k. h. 09° 25,00'	február 1-jétől március 15-ig	(1,5 x 49 tengeri mérföld)
10	Rabarberen	é. sz. 57° 47,00' – k. h. 11° 04,00' é. sz. 57° 43,00' – k. h. 11° 04,00' é. sz. 57° 43,00' – k. h. 11° 09,00' é. sz. 57° 47,00' – k. h. 11° 09,00'	február 1-jétől március 15-ig	Skagentől keletre (2,7 x 4 tengeri mérföld)

V. MELLÉKLET

HALÁSZATI ENGEDÉLYEK

A. RÉSZ

A HARMADIK ORSZÁGOK VIZEIN HALÁSZÓ UNIÓS HALÁSZHAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK MAXIMÁLIS SZÁMA

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	69	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra	66	DE	16	41
			IE	1	
			ES	20	
	FR		18		
	PT		9		
	Kiosztatlan		2		
	Makréla ⁽¹⁾	Nem releváns	Nem releváns		70
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre	450	DK	450	141
Feröer szigetek vizek	A Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat	8	BE	0	4
			DE	4	
			FR	4	

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szembőségű hálóval folytatott, az é. sz. 62° 28'-től délre és a ny. h. 6° 30'-től keletre található területre korlátozott, célzott halászata	8 ⁽²⁾	Nem releváns		4
	A Feröer szigetek alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az é. sz. 61° 20' és az é. sz. 62° 00' közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is.	70	BE	0	18
			DE	10	
			FR	40	
	A kék menyhal legalább 100 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az é. sz. 61° 30'-től délre és a ny. h. 9° 00'-től nyugatra található területen, a ny. h. 7° 00' és a ny. h. 9° 00' között az é. sz. 60° 30'-től délre található területen, továbbá az é. sz. 60° 30' ny. h. 7° 00' és az é. sz. 60° 00' ny. h. 6° 00' között húzott vonaltól délnyugatra található területen.	70	DE ⁽³⁾	8	20 ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	12	
	A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül.	70	Nem releváns		22 ⁽⁴⁾

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	A kék puhatókehal halászata. A halászati engedélyek teljes száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető annak érdekében, hogy a hajók párokat alkothassanak, amennyiben a Feröer szigeteki hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be „a kék puhatókehal fő halászterületének” nevezett területre vonatkozóan.	27	DE	2	16
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	Makréla	14	DK	2	8
			BE	1	
			DE	2	
			FR	2	
			IE	3	
			NL	2	
			SE	2	
	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	16	DK	5	16
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
1, 2b ⁽⁵⁾	Jeges-tengeri pók halászata csapdával	20	EE	1	nem alkalmazandó
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<p>(1) A Norvégia által – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.</p> <p>(2) Ezeket az adatokat magukban foglalják a Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászatra vonatkozó adatok.</p> <p>(3) Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára vonatkoznak.</p> <p>(4) Ezeket az adatokat tartalmazzák „A Feröer szigetek alapvonalaktól számított 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat” adatai.</p> <p>(5) A Svalbard körüli övezetben az Unió rendelkezésére álló halászati lehetőségek elosztása nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.</p>					

B. RÉSZ

AZ UNIÓS VIZEKEN HALÁSZÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK
MAXIMÁLIS SZÁMA

Lobogó szerinti állam	Halászat	Halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	Megállapítandó
Feröer szigetek	Makréla, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra), 2a, 4a (az é. sz. 59°-tól északra)	20	14
	Fattyúmakrélák, 4, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra), 7e, 7f, 7h		
	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	20	Megállapítandó
	Hering, 3a	4	4
	A norvég tőkehal ipari halászata, 4, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra) (beleértve a kék puhatókehal elkerülhetetlen járulékos fogásait)	14	14
	Északi menyhal és a norvég menyhal	20	10
	Kék puhatókehal, 2, 4a, 5, 6a (az é. sz. 56° 30'-től északra), 6b, 7 (a ny. h. 12° 00'-től nyugatra)	20	20
Kék menyhal	16	16	

Lobogó szerinti állam	Halászat	Halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Venezuela ⁽¹⁾	Csattogóhalak (francia guyanai vizek)	45	45
<p>⁽¹⁾ E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint, hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhal-fogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.</p>			

VI. MELLÉKLET

AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET¹

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma

Spanyolország	60
Franciaország	55
Unió	115

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális száma

Spanyolország	364
Franciaország	140 ^{Error! Bookmark not defined.}
Olaszország	30
Ciprus	20 ²
Málta	54 ²
Unió	684

¹ Az 1., 2. és 3. pontban szereplő értékek az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése érdekében csökkenthetők.

² Ez a szám növelhető, ha az e melléklet 4. pontjának A. táblázatával – miután az említett táblázatot létrehozták – összhangban egy erszényes kerítőhálós hajót 10 horogsoros hajóval helyettesítenek.

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma

Horvátország	18
Olaszország	12
Unió	28

4. Azon halászhajók maximális száma az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tartása, átrakása, szállítása vagy kirakodása

A. táblázat

Ezt a táblázatot azt követően hozzák létre, hogy az ICCAT 2021-ben, az alkalmazandó ICCAT-ajánlásokkal és uniós szabályokkal összhangban jóváhagyta az uniós halászati tervet.

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma¹

Tagállam	Csapdák száma ²
Spanyolország	5
Olaszország	6
Portugália	2

¹ Az 5. pontban szereplő számokat a tagállamok által 2021. január 31-ig az ICCAT 2. testülete általi jóváhagyásra benyújtott halászati tervek fényében ki kell igazítani.

² Ez az érték tovább növelhető, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójú tonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren

A. táblázat

Maximális tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	10	11 852
Olaszország	13	12 600
Görögország	2	2 100
Ciprus	3	3 000
Horvátország	7	7 880
Málta	6	12 300

B. táblázat¹

A kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában) ²	
Spanyolország	6 300
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Horvátország	2 947
Málta	8 786
Portugália	350

¹ Portugália 500 tonnát kitevő teljes tenyésztési kapacitását (amely 350 tonna egyedtelepítési kapacitásnak felel meg) az A. táblázatban foglalt uniós kapacitás fel nem használt része fedezi.

² A 6. pont B. táblázatában szereplő számokat a tagállamok által 2021. január 31-ig benyújtott halászati tervek fényében ki kell igazítani.

7. A tagállami lobogó alatt közlekedő, a germon északi állományának célzott halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális számának a tagállamok közötti, az 520/2007/EK rendelet 12. cikke szerinti elosztása a következő:

Tagállam	Hajók maximális száma
Írország	50
Spanyolország	730
Franciaország	151
Portugália	310

8. Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen nagyszemű tonhalra halászó, legalább 20 méter hosszú uniós halászhajók maximális száma:

Tagállam	Erszénes kerítőhálós hajók maximális száma	Horogsoros hajók maximális száma
Spanyolország	23	190
Franciaország	11	
Portugália		79
Unió	34	269

VII. MELLÉKLET

A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2020–2021-ben az atlanti jégghal felderítő halászatára a következő korlátozások vonatkoznak:

A. táblázat

Engedélyezett tagállamok, alterületek és a hajók maximális száma

Tagállam	Alterület	Hajók maximális száma
Spanyolország	48.6	1
Spanyolország	88.1	1

B. táblázat

Teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátok

Az alábbi táblázatban foglalt, CCAMLR által elfogadott teljes kifogható mennyiségek nem kerültek kiosztásra a CCAMLR-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A fogásokat a CCAMLR titkársága felügyeli, és közli a szerződő felekkel, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Alterület	Régió	Idény	SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)	Antarktiszi fogashal (<i>Dissostichus mawsoni</i>) fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)	Antarktiszi fogashal (<i>Dissostichus mawsoni</i>) fogási korlát (tonna)/egész alterület	Járulékos fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)		
						Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>)	Gránátoshalak (<i>Macrourus</i> spp) ¹ .	Egyéb fajok
48.6	Egész alterület	2020. december 1-jétől 2021. november 30-ig	48.6_2	112	568	6	18	18
			48.6_3	30		2	5	5
			48.6_4	163		8	26	26
			48.6_5	263		13	42	42

¹ A 88.1 területen, amennyiben az egyazon hajó által bármely két tíznapos időszakban (azaz a hónap 1. és 10. napja között, 11. és 20. napja között, illetve 21. napja és a hónap utolsó napja között) kifogott gránátoshalak (*Macrourus* spp.) tömege bármely kisléptékű kutatási egységben valamennyi tíznapos időszakban meghaladja az 1 500 kg-ot, és meghaladja az antarktiszi fogashalnak (*Dissostichus* spp.) az adott hajó által az adott kisléptékű kutatási egységben ejtett fogásának a 16 %-át, a hajónak az adott kisléptékű kutatási egység területén az idény hátralévő részére be kell szüntetnie a halászatot.

Alterület	Régió	Idény	SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)	Antarktiszi fogashal (<i>Dissostichus mawsoni</i>) fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)	Antarktiszi fogashal (<i>Dissostichus mawsoni</i>) fogási korlát (tonna)/egész alterület	Járulékos fogási korlát (tonna)/SSRU-k (48.6) vagy kutatási területek (88.1)		
						Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>)	Gránátoshalak (<i>Macrourus spp</i>) ¹ .	Egyéb fajok
88.1.	Egész alterület	2020. december 1-jétől 2021. augusztus 31-ig	A, B, C, G ¹	597	3 140 ²	30	96	30
			G, H, I, J, K ³	2 072		104	317	104
			A Ross-tengeri régió belüli védett tengeri terület különleges kutatási övezete	406		20	72	20

¹ Valamennyi, a Ross-tengeri régió belüli védett tengeri területen kívüli és a d. sz. 70°-tól északra lévő terület.

² A cél faj az antarktiszi fogashal (*Dissostichus mawsoni*). Minden kifogott chilei tengeri sügért (*Dissostichus eleginoides*) bele kell számítani az antarktiszi fogashal (*Dissostichus mawsoni*) tekintetében megállapított teljes kifogható mennyiségbe.

³ Valamennyi, a Ross-tengeri régió belüli védett tengeri területen kívüli és a d. sz. 70°-tól délre lévő terület.

A. rész

A 48.6 alterület kutatási területeinek koordinátái

A 48.6_2 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 54° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 55° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 55° 00' k. h. 02° 00'

d. sz. 55° 30' k. h. 02° 00'

d. sz. 55° 30' k. h. 04° 00'

d. sz. 56° 30' k. h. 04° 00'

d. sz. 56° 30' k. h. 07° 00'

d. sz. 56° 00' k. h. 07° 00'

d. sz. 56° 00' k. h. 08° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 08° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 09° 00'

d. sz. 53° 00' k. h. 09° 00'

d. sz. 53° 00' k. h. 03° 00'

d. sz. 53° 30' k. h. 03° 00'

d. sz. 53° 30' k. h. 02° 00'

d. sz. 54° 00' k. h. 02° 00'

A 48.6_3 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 64° 30' k. h. 01° 00'

d. sz. 66° 00' k. h. 01° 00'

d. sz. 66° 00' k. h. 04° 00'

d. sz. 65° 00' k. h. 04° 00'

d. sz. 65° 00' k. h. 07° 00'

d. sz. 64° 30' k. h. 07° 00'

A 48.6_4 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 68° 20' k. h. 10° 00'

d. sz. 68° 20' k. h. 13° 00'

d. sz. 69° 30' k. h. 13° 00'

d. sz. 69° 30' k. h. 10° 00'

d. sz. 69° 45' k. h. 10° 00'

d. sz. 69° 45' k. h. 06° 00'

d. sz. 69° 00' k. h. 06° 00'

d. sz. 69° 00' k. h. 10° 00'

A 48.6_5 alterület kutatási területeinek koordinátái

d. sz. 71° 00' ny. h. 15° 00'

d. sz. 71° 00' ny. h. 13° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 13° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 11° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 10° 00'

d. sz. 69° 30' ny. h. 10° 00'

d. sz. 69° 30' ny. h. 09° 00'

d. sz. 70° 00' ny. h. 09° 00'

d. sz. 70° 00' ny. h. 08° 00'

d. sz. 69° 30' ny. h. 08° 00'

d. sz. 69° 30' ny. h. 07° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 07° 00'

d. sz. 70° 30' ny. h. 10° 00'

d. sz. 71° 00' ny. h. 10° 00'

d. sz. 71° 00' ny. h. 11° 00'

d. sz. 71° 30' ny. h. 11° 00'

d. sz. 71° 30' ny. h. 15° 00'

A kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) jegyzéke

Régió	SSRU	Határvonal
88.1	A	A d. sz. 60° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 179°-ig, dél felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 179°-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a ny. h. 178°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 179°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 65° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	E	A d. sz. 65° k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 68° 30'-ig, nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	F	A d. sz. 68° 30' k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 68° 30'-ig.
	G	A d. sz. 66° 40' k. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 178°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 70° 50'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig.
	H	A d. sz. 70° 50' k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	I	A d. sz. 70° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 70°-ig.
	J	A d. sz. 73°-án a partnak a k. h. 170°-hoz közel eső pontjától kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
	K	A d. sz. 73° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 76°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 73°-ig.
	L	A d. sz. 76° k. h. 178° 50'-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 76°-ig.
	M	A d. sz. 73°-án a partnak a k. h. 169° 30'-hez közel eső pontjától kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.

B. rész

ÉRTESÍTÉS A KRILL (*EUPHAUSIA SUPERBA*) FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ
RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL

Általános információk:

Tag:

Halászati idény:.....

Hajó neve:

Várható fogásmennyiség (tonnában):

Hajó napi feldolgozó kapacitása (élőtömeg, tonna):.....

A tervezett halászati alterületek és körzetek

Ez az állományvédelmi intézkedés a 48.1, 48.2, 48.3 és 48.4 alterületen, valamint az 58.4.1 és 58.4.2 körzetben folytatott krillhalászatra irányuló szándékról szóló értesítésekre alkalmazandó. A többi alterületen és körzetben való krillhalászatra irányuló szándékról a CCAMLR 21-02 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerint kell értesítést küldeni.

Alterület/körzet	Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.
48.1	<input type="checkbox"/>
48.2	<input type="checkbox"/>
48.3	<input type="checkbox"/>
48.4	<input type="checkbox"/>
58.4.1	<input type="checkbox"/>
58.4.2	<input type="checkbox"/>

Halászati technika: Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.

- Hagyományos vonóháló
- Folyamatos halászati rendszer
- Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez
- Egyéb módszer (kérjük, nevezze meg)

Terméktípusok és a kifogott krill élőtömegének közvetlen becsléséhez használt módszerek

Terméktípus	A kifogott krill élőtömegének közvetlen becslésére használt módszer, amennyiben releváns (lásd a 21-03/B. mellékletet) ⁽¹⁾
Egészben lefagyasztott	
Főtt	
Krill-liszt	
Olaj	
Egyéb termék (kérjük, nevezze meg).	
⁽¹⁾ Amennyiben a használt módszert a 21-03/B. melléklet nem tartalmazza, kérjük annak részletes ismertetését.	

A halászhálók kialakítása

A hálók méretei	1. háló		2. háló		Egyéb háló(k)	
A háló nyílása (szája)						
A nyílás maximális magassága (m)						
A nyílás maximális szélessége (m)						
A háló kerülete a szájánál ⁽¹⁾ (m)						
A száj területe (m ²)						
A hálómező átlagos szembősége ⁽³⁾ (mm)	Külső ⁽²⁾	Belső ⁽²⁾	Külső ⁽²⁾	Belső ⁽²⁾	Külső ⁽²⁾	Belső ⁽²⁾
1. hálómező						
2. hálómező						
3. hálómező						
...						
Utolsó hálómező (zsákvég)						
<p>⁽¹⁾ Üzem közbeni várható méret.</p> <p>⁽²⁾ A külső szem mérete, valamint betét használata esetén a belső szem mérete.</p> <p>⁽³⁾ A kifeszített szem belső mérete a CCAMLR 22-01 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerinti eljárás alapján.</p>						

Ábra a háló(k)ról:.....

Az alkalmazott hálók mindegyike esetében, valamint a háló kialakításának bárminemű megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó hálóra vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában (www.ccamlr.org/node/74407) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG–EMM) következő ülésére. A hálókról készült ábrá(k)nak tartalmaznia (tartalmazniuk) kell a következőket:

1. Az egyes vonóhálómezők hossza és szélessége (az annak kiszámításához szükséges részletességgel, hogy az egyes hálómezők milyen szöget zárnak be a víz folyási irányával).
2. Szembőség (a kifeszített szem belső mérete a CCAMLR 22-01 (2019) számú állományvédelmi intézkedése szerinti eljárás alapján), a szem alakja (pl. rombusz alakú) és a háló anyaga (pl. polipropilén).
3. A szemek kialakítása (pl. csomózott, forrasztott).
4. A vonóhálón belül használt színes szalagok részletes leírása (kinézetük, a hálómezőkön való elhelyezkedésük; kérjük a „nil” szó beírásával jelezni, ha nem használnak színes szalagokat); a színes szalagok megakadályozzák, hogy a krill beleakadjon a hálóba, illetve hogy kibújjon rajta.

Tengeri emlősök hálóba kerülését megakadályozó eszköz

Ábrák az eszköz(ök)ről:.....

Az alkalmazott eszközök mindegyike esetében, valamint az eszköz kialakításának bárminemű megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó eszközre vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában (www.ccamlr.org/node/74407) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani a WG–EMM következő ülésére.

Akusztikai adatok gyűjtése

Információk a hajó által használt aktív hangradarokról és szonárokról

Típus (pl. aktív hangradar, szonár)			
Gyártó			
Modell			
Az átalakító által kibocsátott frekvenciák (kHz)			

Akusztikai adatok gyűjtése (részletes ismertetés):.....

Kérjük vázolni a krill (*Euphausia superba*) és egyéb nyílt vízi fajok – például a gyöngyöshalfélék (*Myctophidae*) és a szalpafélék (*Salpidae*) – eloszlására és mennyiségére vonatkozó tájékoztatás céljából való akusztikai adatgyűjtésre szolgáló lépéseket (SC-CAMLR-XXX, 2.10. pont).

IRÁNYMUTATÁSOK A KIFOGOTT KRILL ÉLŐTÖMEGÉNEK BECSLÉSÉHEZ

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mértékegység
Tárolótartály-térfogat	$W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1\,000$	W = a tartály szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		L = a tartály hossza	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		ρ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Térfogat/tömeg átváltás	kg/liter
		H = a krill mélysége a tartályban	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Áramlásmérő(1)	$V \cdot F_{krill} \cdot \rho$	V = a krill és a víz együttes térfogata	Adott fogástól ⁽¹⁾ függ	Közvetlen megfigyelés	liter
		F_{krill} = a krill aránya a mintában	Adott fogástól ⁽¹⁾ függ	Az áramlásmérővel mért térfogat korrekciója	-
		ρ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Térfogat/tömeg átváltás	kg/liter

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mértékegység
Áramlásmérő(2)	$(V \cdot \rho) - M$	$V = a$ krillpép térfogata	Adott fogástól ⁽¹⁾ függ	Közvetlen megfigyelés	liter
		$M =$ az eljárás során hozzáadott víz mennyisége, tömegre átváltva	Adott fogástól ⁽¹⁾ függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$\rho = a$ krillpép sűrűsége	Változó	Közvetlen megfigyelés	kg/liter
Futószalagos mérleg	$M \cdot (1 - F)$	$M =$ a krill és a víz együttes tömege	Adott fogástól ⁽²⁾ függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$F =$ a víz aránya a mintában	Változó	A futószalagos mérleggel mért tömeg korrekciója	-
Lemeztálca	$(M - M_{\text{tray}}) \cdot N$	$M_{\text{tray}} =$ az üres tálca tömege	Állandó	Közvetlen megfigyelés a halászat megkezdése előtt	kg
		$M =$ a krill és a tálca együttes tömege	Változó	Közvetlen megfigyelés, a lecsöpögtetett krill lefagyasztása előtt	kg
		$N =$ a tálcák száma	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	-
Krill-lisztről való átváltás	$M_{\text{meal}} \cdot \text{MCF}$	$M_{\text{meal}} =$ az előállított krill-liszt tömege	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$\text{MCF} =$ a lisztről való átváltás tényezője	Változó	Krill-lisztről egész krillre való átváltás	-

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mértékegység
Zsákvégtérfogat	$W \cdot H \cdot L \cdot \rho \cdot \pi / 4 \cdot 1000$	W = a zsákvég szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		H = a zsákvég magassága	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		ρ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Térfogat/tömeg átváltás	kg/liter
		L = a zsákvég hossza	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Egyéb	Kérjük, nevezze meg.				
<p>(1) Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.</p> <p>(2) Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely kétórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.</p>					

Megfigyelési lépések és gyakoriság

Tárolótartály-térfogat

- A halászat kezdetekor Mérje meg a tárolótartály szélességét és hosszát (ha a tartály nem négyszögletes, további mérésekre lehet szükség; pontosság: $\pm 0,05$ m).
- Havonta⁽¹⁾ A tárolótartályból vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt.
- Minden egyes fogásnál Mérje meg a krill tartályon belüli mélységét (ha a fogások között a krill a tartályban marad, mérje meg a mélységek közötti különbséget; pontosság: $\pm 0,1$ m).
- Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Áramlásmérő⁽¹⁾

- A halászat megkezdése előtt Gondoskodjon arról, hogy az áramlásmérő az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).
- Havonta többször⁽¹⁾ Az áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt (ρ).
- Minden egyes fogásnál⁽²⁾ Vegyen mintát az áramlásmérőből, majd:
– mérje meg a krill és a víz együttes térfogatát (pl. 10 liter),
– a krill száraz térfogatából becsülje meg az áramlásmérővel mért térfogat korrekcióját.
- Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Áramlásmérő⁽²⁾

A halászat megkezdése előtt Gondoskodjon arról, hogy mindkét áramlásmérő (egy a krill termék, egy pedig a hozzáadott víz számára) megfelelően legyen kalibrálva (vagyis ugyanazt a helyes értéket mutatják).

Hetente⁽¹⁾ Becsülje meg a krill termék (őrölt krillpép) sűrűségét (ρ) oly módon, hogy megméri a megfelelő áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill termék tömegét.

Minden egyes fogásnál⁽²⁾ Olvassa le mindkét áramlásmérőt és számítsa ki a krill termék (őrölt krillpép) és a hozzáadott víz teljes térfogatát; a víz sűrűségét 1 kg/liternek kell tekinteni

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Futószalagos mérleg

A halászat megkezdése előtt Gondoskodjon arról, hogy a futószalagos mérleg az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Minden egyes fogásnál⁽²⁾ Vegyen mintát a futószalagos mérlegről, majd:

– mérje meg a krill és a víz együttes tömegét,

– a krill száraz tömegéből becsülje meg a futószalagos mérleggel mért tömeg korrekcióját.

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Lemeztálca

A halászat megkezdése előtt Mérje meg a tálca tömegét (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus tömegét külön meg kell mérni; pontosság: $\pm 0,1$ kg).

Minden egyes fogásnál Mérje meg a krill és a tálca együttes tömegét (pontosság: $\pm 0,1$ kg).

Számolja meg az alkalmazott tálcákat (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus esetében külön meg kell számolni a tálcákat).

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Krill-lisztről való átváltás

Havonta⁽¹⁾ 1 000–5 000 kg (száraz tömegű) egész krill feldolgozása útján becsülje meg a krill-lisztről egész krillre való átváltás eredményét.

Minden egyes fogásnál Mérje meg az előállított krill-liszt tömegét.

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Zsákvégtérfogat

A halászat kezdetekor Mérje meg a zsákvég szélességét és magasságát (pontosság: $\pm 0,1$ m).

Havonta⁽¹⁾ A zsákvégből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből határozza meg a térfogat/tömeg átváltási tényezőt.

Minden egyes fogásnál Mérje meg a krillt tartalmazó zsákvég hosszát (pontosság: $\pm 0,1$ m).

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

⁽¹⁾ Az újabb időszak akkor kezdődik, amikor a hajó új alterületre vagy körzetbe megy át.

⁽²⁾ Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

VIII. MELLÉKLET

AZ IOTC ILLETÉKESSÉGI TERÜLETE

1. Az IOTC illetékességi területén trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	22	61 364
Franciaország	27	45 383
Portugália	5	1 627
Olaszország	1	2 137
Unió	55	110 511

2. Az IOTC illetékességi területén kardhal és germon halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	27	11 590
Franciaország	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugália	15	6 925
Unió	83	26 397

⁽¹⁾ Ez a szám nem tartalmazza a Mayotte-on lajstromozott halászhajókat; a jövőben ez az érték a mayotte-i flotta fejlesztési tervének megfelelően növekedhet.

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC illetékességi területén kardhalra és germonra is halászhatnak.
 4. A 2. pontban említett hajók az IOTC illetékességi területén trópusi tonhalra is halászhatnak.
-

IX. MELLÉKLET

A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a d. sz. 20°-tól délre kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Spanyolország	14
Unió	14

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a d. sz. 20°-tól délre trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező, uniós erszényes kerítőhálós hajók maximális száma:

Spanyolország	4
Unió	4
